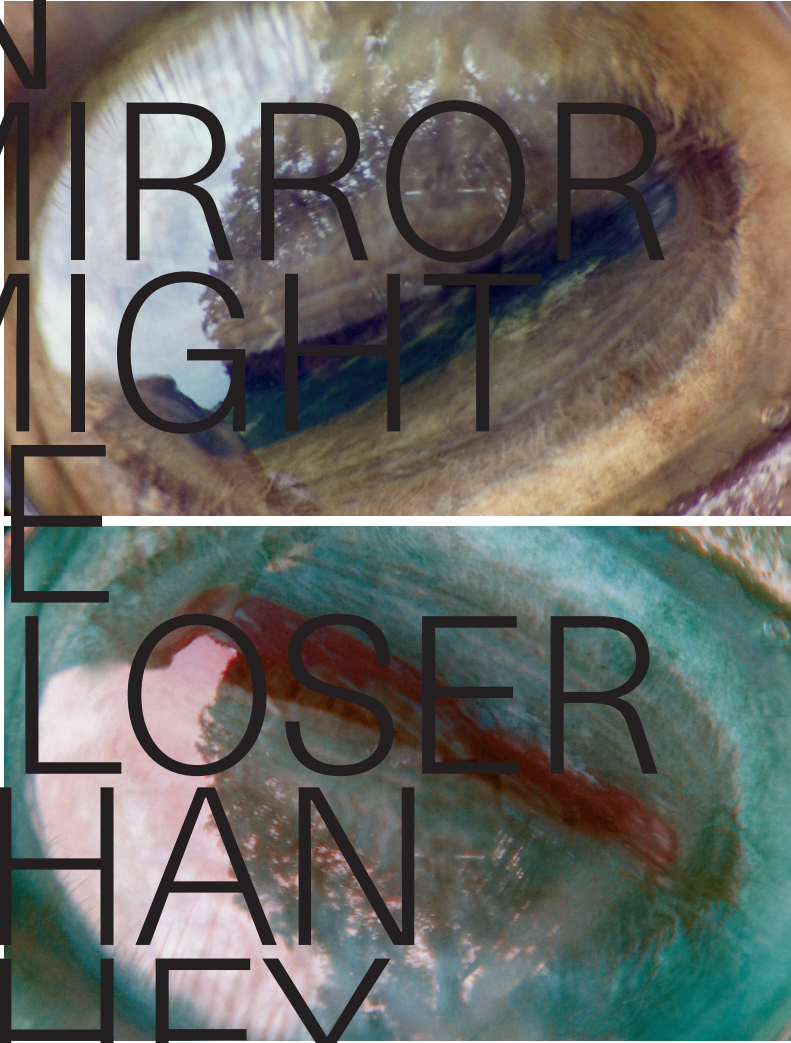


OBJECTS  
IN  
MIRROR  
MIGHT  
BE  
CLOSER  
THAN  
THEY  
APPEAR



VILLA BERNASCONI  
17.09 - 13.11.2016

JULIAN CHARRIÈRE  
JULIUS VON BISMARCK

La Ville de Lancy a le plaisir de vous inviter  
au vernissage de l'exposition

OBJECTS IN MIRROR MIGHT BE CLOSER  
THAN THEY APPEAR

Julian Charrière et Julius von Bismarck

Vendredi 16 septembre à 18h

The City of Lancy is pleased to invite you  
to the opening of the exhibition

OBJECTS IN MIRROR MIGHT BE CLOSER  
THAN THEY APPEAR

Julian Charrière and Julius von Bismarck

Friday, September 16 at 6 pm

Julian Charrière et Julius von Bismarck partagent  
une observation aiguësée de la nature et de  
l'humain, de la transformation de l'un par l'autre.  
Leur approche est celle d'un chercheur, explo-  
ratrice, scientifique, expérimentale. En mêlant la  
technique à l'organique ils créent des œuvres  
étonnantes d'anticipation. Pour leur première  
exposition commune en Suisse, ils rassemblent  
les pièces de leurs explorations qui les mènent  
de paysages idylliques à des zones nucléaires  
d'exclusion, interrogeant du même coup de  
nouvelles formes de représentation.

Julian Charrière and Julius von Bismarck share  
the same acute observation of nature and  
humanity and of the transformation of one by the  
other. Their approach is that of a researcher,  
explorer, and scientist: experimental. By mixing  
the technical with the organic, their works  
are surprisingly anticipatory. For their first joint  
exhibition in Switzerland, they gather pieces  
from their explorations and experimentations in  
exclusion zones, and, in doing so, interrogate  
new forms of representation.

Villa Bernasconi  
8, route du Grand-Lancy  
1212 Grand-Lancy

17 septembre – 13 novembre 2016

Mardi à dimanche de 14 h à 18 h

Visites commentées pour les groupes  
sur inscription les mardi et jeudi  
Buvette le dimanche

Pour les événements en lien avec  
l'exposition voir

[www.villabernasconi.ch](http://www.villabernasconi.ch)

[www.facebook.com/villa.bernasconi](http://www.facebook.com/villa.bernasconi)

September 17 – November 13, 2016

Tuesday to Sunday from 2 pm to 6 pm

Refreshment bar on Sundays

Guided tours for groups upon request  
on Tuesdays and Thursdays

For more information related to  
the event please see

[www.villabernasconi.ch](http://www.villabernasconi.ch)

[www.facebook.com/villa.bernasconi](http://www.facebook.com/villa.bernasconi)

Ville de Lancy

